

Комитет по стандартам ВОИС (КСВ)

Возобновленная четвертая сессия
Женева, 21 – 24 марта 2016 г.

РАССМОТРЕНИЕ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ И ПЕРЕЧНЯ ЗАДАЧ КСВ

Документ подготовлен Секретариатом

1. Для обновления программы работы КСВ с учетом договоренностей, достигнутых Комитетом по стандартам ВОИС (КСВ) на его третьей сессии в апреле 2013 г., Секретариат подготовил новый уточненный перечень задач для рассмотрения КСВ. Данный перечень воспроизводится в приложении к настоящему документу (см. документы CWS/3/12 и CWS/3/14).
2. Для каждой задачи в приложении приводится следующая информация: описание, ответственный за выполнение задачи/руководитель целевой группы, запланированные действия, замечания и, по мере необходимости, предложения для рассмотрения и одобрения КСВ.
3. В русле модернизации веб-сайта ВОИС Международное бюро провело обзор веб-страниц, посвященных деятельности Целевых групп, и создало новую Wiki-страницу, на которой размещается информация, полезная для ознакомления с дискуссиями, ведущимися в рамках Целевых групп КСВ, и участия в них. Адрес этой страницы: <https://www3.wipo.int/confluence/display/cwstf/CWS+Task+Forces>. Справочная информация обо всех Целевых группах, а также предложения по пересмотру, касающиеся XML-стандартов, по-прежнему доступны на веб-сайте ВОИС по адресу: <http://www.wipo.int/cws/en/taskforce/>.
4. Для защиты персональных данных членов Целевых групп членские списки были перемещены на «закрытые» страницы каждой Целевой группы.
5. Следует отметить, что информация о некоторых задачах, представленная в приложении, может быть пересмотрена и обновлена в случае необходимости отразить договоренности, которые могут быть достигнуты КСВ на его возобновленной четвертой

сессии. Международное бюро планирует опубликовать на веб-сайте ВОИС актуализированную программу работы КСВ, в которой будут учтены такие договоренности.

6. *КСВ предлагается:*

(a) принять к сведению информацию и план, представленные в настоящем документе; и

(b) рассмотреть перечень задач, воспроизведенный в приложении к настоящему документу, и принять решение в отношении окончательного варианта для включения в программу работы КСВ.

[Приложение следует]

ПРОГРАММА РАБОТЫ И ПЕРЕЧЕНЬ ЗАДАЧ КОМИТЕТА ПО СТАНДАРТАМ ВОИС (КСВ)

ЗАДАЧА № 18

1. *Описание:*
Определить *области* для стандартизации применительно к обмену машиночитаемыми данными на основе проектов, запланированных к осуществлению такими органами, как пять ведомств ИС (ИС5), ISO, IEC и другими известными органами по установлению отраслевых стандартов.
2. *Ответственный за выполнение задачи / руководитель Целевой группы:*
Ответственным за выполнение данной задачи назначено Международное бюро.
3. *Запланированные действия:*
Международное бюро должно координировать подготовку отчетов о развитии событий в области стандартизации и/или представление, по мере необходимости, предложений для КСВ.
4. *Замечания:*
Задача № 18 состоит в проведении информационно-справочной работы, и ее выполнение носит непрерывный характер.
(См. пункты 52 и 53 документа CWS/1/10 и пункты 73 и 74 документа CWS/3/14.)

ЗАДАЧА № 23

1. *Описание:*
Осуществлять контроль за включением в базы данных информации о переходе и, когда это применимо, о непереходе опубликованных международных заявок РСТ на национальную (региональную) фазу.
2. *Ответственный за выполнение задачи / руководитель Целевой группы:*
Ответственным за выполнение данной задачи назначено Международное бюро.
3. *Запланированные действия:*
 - (a) Международному бюро предложено раз в два года представлять КСВ на его сессии отчет о ходе выполнения данной задачи.
(См. пункты 52 и 53 документа CWS/1/10 и пункты 73 и 74 документа CWS/3/14.)
 - (b) Новый отчет будет представлен на четвертой сессии КСВ.
4. *Замечания:*
 - (a) Задача № 23 состоит в проведении информационно-справочной работы, и ее выполнение носит непрерывный характер.
(См. пункты 52 и 53 документа CWS/1/10 и пункты 73 и 74 документа CWS/3/14.)
 - (b) На своей второй сессии КСВ принял к сведению отчеты о ходе работы, представленные Европейским патентным ведомством и Международным бюро.
(См. пункты 45-47 документа CWS/2/14.)

5. *Предложение:*

В документах CWS/4/12, CWS/4/12 ADD. и CWS/4BIS/7 содержится отчет о ходе выполнения задачи № 23.

ЗАДАЧА № 24

1. *Описание:*
Собирать и публиковать годовые технические отчеты (ГТО) о деятельности членов КСВ в области информации, касающейся патентов, товарных знаков и промышленных образцов (ГТО/ПС, ГТО/ТЗ, ГТО/ПО).
2. *Ответственный за выполнение задачи / руководитель Целевой группы:*
Ответственным за выполнение данной задачи назначено Международное бюро.
3. *Запланированные действия:*
Международное бюро должно собирать информацию, подготовленную ведомствами промышленной собственности о деятельности в области информации, касающейся патентов, товарных знаков и промышленных образцов, на ежегодной основе и затем публиковать ГТО на сайте ВОИС.
4. *Замечания:*
 - (a) Задача № 24 состоит в проведении информационно-справочной работы, и ее выполнение носит непрерывный характер.
(См. пункты 52 и 53 документа CWS/1/10 и пункты 73 и 74 документа CWS/3/14.)
 - (b) На своей первой сессии КСВ одобрил пересмотренное рекомендуемое содержание ГТО о деятельности в области информации, касающейся патентов, товарных знаков и промышленных образцов, которое воспроизведено, соответственно, в приложениях I, II и III к документу CWS/1/8. Шаблон упомянутого пересмотренного содержания применяется с 2014 г. (т.е. со времени подготовки ГТО/2013 г.).
(См. пункты 47-49 документа CWS/1/10.)
 - (c) Подробная информация о ГТО и копии подборки ГТО, предоставленных ведомствами промышленной собственности в электронной форме с 1998 г., с возможностью поиска размещены по адресу: <http://www.wipo.int/atrdp/en/>.

ЗАДАЧА № 26

1. *Описание:*
Представлять отчеты о деятельности, касающейся переноса данных из Справочника ВОИС по информации и документации в области промышленной собственности («Справочник ВОИС») в WIPOSTAD (База данных стандартов ВОИС).
2. *Ответственный за выполнение задачи / руководитель Целевой группы:*
Ответственным за выполнение данной задачи назначено Международное бюро.
3. *Запланированные действия:*
Международное бюро раз в год будет представлять КСВ отчет о ходе развития и использования WIPOSTAD.

4. *Замечания:*

- (а) Задача № 26 состоит в проведении информационно-справочной работы, и ее выполнение носит непрерывный характер.
(См. пункты 52 и 53 документа CWS/1/10 и пункты 73 и 74 документа CWS/3/14.)
- (b) В июле 2011 г. WIPOSTAD была размещена на веб-сайте ВОИС в испытательных целях: <http://www.wipo.int/wipostad/en/>.
- (с) Со времени третьей сессии КСВ в апреле 2013 г. дальнейшая разработка WIPOSTAD не проводилась.

ЗАДАЧА № 30

1. *Описание:*

Обследовать ведомства промышленной собственности на предмет используемых номеров заявок и приоритетных заявок.

2. *Ответственный за выполнение задачи / руководитель Целевой группы:*

Ответственным за выполнение данной задачи назначено Японское патентное ведомство (ЯПВ).

3. *Запланированные действия:*

На четвертой сессии КСВ Целевая группа по ST.10/C представит вопросник для проведения нового обследования, посвященного номерам заявок и приоритетных заявок, которые использовались ведомствами промышленной собственности в прошлом.

(См. пункт 70 документа CWS/3/14.)

4. *Замечания:*

(а) Задача, выполнение которой привело к пересмотру стандартов ВОИС ST.10/C и ST.13, была поставлена с целью повысить качество данных о патентах-аналогах и исключить неопределенность при представлении номеров приоритетных заявок.
(См. пункты 34 и 35 документа SCIT/SDWG/1/9, пункты 25-27 документа SCIT/7/17 и пункт 22 документа SCIT/SDWG/11/14.)

(b) РГСД на своей десятой сессии постановила, что Целевая группа должна в первую очередь сосредоточиться на завершении пересмотра стандарта ВОИС ST.10/C применительно к одним лишь рекомендациям в отношении патентов. Что касается подготовки рекомендаций для товарных знаков и промышленных образцов, аналогичных рекомендациям стандарта ВОИС ST.10/C, то на своей первой сессии КСВ постановил, что эту работу необходимо заморозить до тех пор, пока КСВ не сочтет целесообразным (например, после выполнения задачи № 20) сформулировать соответствующую новую задачу (задачи) и создать целевую группу (группы) для выполнения этой задачи (задач).
(См. пункты 18 и 19 документа SCIT/SDWG/10/12, пункты 52 и 53 документа CWS/1/10 и пункты 73 и 74 документа CWS/3/14.)

(с) На своей третьей сессии КСВ принял к сведению отчет об обзоре, касающемся систем нумерации заявок, используемых ведомствами промышленной собственности в настоящее время, который содержится в приложении к документу CWS/3/10, и одобрила его публикацию в части 7.2.5 Справочника ВОИС. Международное бюро опубликовало данный обзор в июне 2013 г. Согласно

решению КСВ документ, в котором приводятся примеры действующих номеров заявок и приоритетных заявок, был опубликован в части 7.2.6 Справочника ВОИС в сентябре 2013 г.

(См. пункты 18-22 документа CWS/1/10, документ CWS/3/10 и пункты 65-69 документа CWS/3/14.)

5. *Предложение:*
В документе CWS/4/4 содержится проект вопросника «Нумерация заявок и приоритетных заявок — прежняя практика» для рассмотрения и одобрения КСВ.

ЗАДАЧА № 33

1. *Описание:* Непрерывный пересмотр стандартов ВОИС.
2. *Ответственный за выполнение задачи / руководитель Целевой группы:*
Ответственным за выполнение данной задачи назначено Международное бюро. При поступлении конкретных просьб о пересмотре стандартов КСВ будет назначать дополнительных ответственных.
3. *Запланированные действия:*
Пересмотр стандартов представляет собой непрерывную деятельность. Для ускорения процесса пересмотра стандартов Секретариат может препровождать полученные просьбы о пересмотре стандартов непосредственно действующему руководителю Целевой группы или представлять их заблаговременно на рассмотрение КСВ на его следующей сессии. Во втором случае КСВ имеет возможность либо утвердить запрошенный пересмотр, либо поставить новую задачу, либо принять другое решение, которое он сочтет уместным. Секретариат информирует КСВ о любой просьбе о пересмотре, препровожденной непосредственно Целевой группе, на его следующей сессии. Если конкретная просьба о пересмотре какого-либо стандарта препровождается непосредственно действующему руководителю Целевой группы, Целевая группа в меру своих возможностей незамедлительно приступает к проработке этой просьбы; в противном случае, руководитель Целевой группы передает эту просьбу на рассмотрение КСВ на его следующей сессии.
(См. документ CWS/1/9 и пункт 53 документа CWS/1/10.)
4. *Замечания:*
 - (a) Задача № 33 состоит в проведении информационно-справочной работы, и ее выполнение носит непрерывный характер.
(См. пункты 52 и 53 документа CWS/1/10 и пункты 73 и 74 документа CWS/3/14.)
 - (b) КСВ на своей третьей сессии отметил, что второй пункт пересмотренной статьи о свидетельстве дополнительной охраны в Глоссарии терминов, касающихся информации и документации в области промышленной собственности, (Глоссарий) опубликованном в части 8.1 Справочника ВОИС, касающийся продления свидетельства дополнительной охраны применительно к лекарственным средствам для использования в педиатрии, может быть расширен по своим масштабам при будущем пересмотре стандарта ST.9, если это будет сочтено необходимым.

(см. пункт 28 документа CWS/3/14.)
 - (c) На своей третьей сессии КСВ, опираясь на предложение о свидетельстве дополнительной охраны (SPC), внесенное Германским ведомством по патентам и

товарным знакам, принял пересмотренный вариант стандарта ВОИС ST.9 и одобрил пересмотренный вариант статьи о SPC в Глоссарии.

(См. документ CWS/3/3 и пункты 23-27 документа CWS/3/14.)

5. *Предложение:*

В документе CWS/4/9 представлено предложение о пересмотре стандарта ВОИС ST.60.

ЗАДАЧА № 33/3

1. *Описание:* Непрерывный пересмотр стандарта ВОИС ST.3.
2. *Ответственный за выполнение задачи / руководитель Целевой группы:*
Ответственным за выполнение данной задачи назначено Международное бюро.
3. *Запланированные действия:*
Пересмотр стандарта ВОИС ST.3 представляет собой непрерывную деятельность. Для ускорения процесса пересмотра Международному бюро следует придерживаться специальной процедуры, принятой на одиннадцатой сессии РГСД. (См. пункт 35 документа SCIT/SDWG/11/14.)
4. *Замечания:*
 - (а) Задача № 33/3 состоит в проведении информационно-справочной работы, и ее выполнение носит непрерывный характер.
(См. пункты 52 и 53 документа CWS/1/10 и пункты 73 и 74 документа CWS/3/14.)
 - (б) С учетом заявленного Организацией по поддержке изменения платформы для онлайн-поиска ISO в отношении международного стандарта ISO 3166 Международное бюро поменяло название страны Cape Verde на Cabo Verde (в английском варианте) и Cap-Vert на Cabo Verde (во французском варианте) в приложении А к стандарту ВОИС ST.3; двухбуквенный код CV и испанское название (Cabo Verde) остались без изменений. Международное бюро информировало об этих изменениях ВПС и членов КСВ 5 марта 2014 г.
5. *Предложение:*
В документе CWS/4BIS/11 представлено предложение о пересмотре стандарта ВОИС ST.3.

ЗАДАЧА № 37

Описание:

Провести обзор внедрения и использования стандарта ВОИС ST.22.

КСВ на своей третьей сессии принял решение, что Задачу №37 следует считать выполненной и исключить из перечня задач КСВ.

(См. пункт 74 документа CWS/3/14.)

В связи с этим задача № 37 фигурирует в перечне задач КСВ в последний раз.

ЗАДАЧА № 38

1. *Описание:* Обеспечить непрерывный пересмотр и обновление стандарта ВОИС ST.36.
2. *Ответственный за выполнение задачи / руководитель Целевой группы:*
Ответственным за выполнение данной задачи назначено Международное бюро.
3. *Запланированные действия:*
 - (a) Выполнение данной задачи носит непрерывный характер.
 - (b) Руководитель Целевой группы будет информировать КСВ о любом пересмотре стандарта ВОИС ST.36, одобренном Целевой группой, на следующей сессии КСВ.
(См. пункт 4(a) ниже.)
 - (c) Пересмотренные версии приложения А (Модельные DTD:xx-patent-document.dtd) и приложения С (Международные общие элементы) к стандарту ВОИС ST.36, в случае необходимости, будут публиковаться дважды в год, в частности в марте и сентябре.
(См. пункт 37 документа SCIT/SDWG/10/12.)
4. *Замечания:*
 - (a) Для обеспечения непрерывного поддержания стандарта ВОИС ST.36 в действии:
 - (i) любое предложение о пересмотре стандарта ВОИС ST.36, представленное в Секретариат, будет препровождаться непосредственно Целевой группе по ST.36 на рассмотрение и одобрение;
 - (ii) Целевой группе по ST.36 временно разрешается принимать пересмотренные версии стандарта ВОИС ST.36;
 - (iii) предложение о пересмотре стандарта ВОИС ST.36 будет препровождаться КСВ на рассмотрение во всех случаях, когда предлагаемая пересмотренная версия является спорной, т.е. члены Целевой группы по ST.36 не в состоянии достичь консенсуса; и
 - (iv) руководитель Целевой группы по ST.36 будет информировать КСВ о любом пересмотре стандарта ВОИС ST.36, одобренном Целевой группой, на следующей сессии КСВ.

(См. пункты 58-60 документа SCIT/SDWG/8/14, пункты 52 и 53 документа CWS/1/10 и пункты 73 и 74 документа CWS/3/14.)
 - (b) На своей второй сессии КСВ одобрил «дорожную карту» для разработки стандартов ВОИС, касающихся XML.
(См. документ CWS/2/4 и пункты 17-19 документа CWS/2/14.)

ЗАДАЧА № 39

1. *Описание:* Обеспечить необходимый пересмотр и обновление стандарта ВОИС ST.66.
2. *Ответственный за выполнение задачи / руководитель Целевой группы:*
Ответственным за выполнение данной задачи назначено Международное бюро, которое будет взаимодействовать с Ведомством по гармонизации внутреннего рынка (товарные знаки и образцы) (ВГВР).
3. *Запланированные действия:*
 - (a) Выполнение данной задачи носит непрерывный характер.
 - (b) Руководитель Целевой группы будет информировать КСВ о любом пересмотре стандарта ВОИС ST.66, одобренном Целевой группой, на следующей сессии КСВ.
(См. пункт 4(a) ниже.)
4. *Замечания:*
 - (a) Для обеспечения непрерывного поддержания стандарта ВОИС ST.66 в действии:
 - (i) любое предложение о пересмотре стандарта ВОИС ST.66, представленное в Секретариат, будет препровождаться непосредственно Целевой группе по ST.66 на рассмотрение и одобрение;
 - (ii) Целевой группе по ST.66 временно разрешается принимать пересмотренные версии стандарта ВОИС ST.66;
 - (iii) предложение о пересмотре стандарта ВОИС ST.66 будет препровождаться КСВ на рассмотрение во всех случаях, когда предлагаемая пересмотренная версия является спорной, т.е. члены Целевой группы по ST.66 не в состоянии достичь консенсуса; и
 - (iv) руководитель Целевой группы по ST.66 будет информировать КСВ о любом пересмотре стандарта ВОИС ST.66, одобренном Целевой группой, на следующей сессии КСВ.

(См. пункт 56 документа SCIT/SDWG/8/14, пункты 52 и 53 документа CWS/1/10, и пункты 73 и 74 CWS/3/14.)
 - (b) На своей второй сессии КСВ одобрил «дорожную карту» для разработки стандартов ВОИС, касающихся XML.
(См. документ CWS/2/4 и пункты 17-19 документа CWS/2/14.)
 - (c) На своей третьей сессии КСВ принял к сведению отчет о ходе работы по пересмотру стандарта ВОИС ST.66, подготовленный руководителем Целевой группы, и обсуждение, посвященное ПоП ST.66/2013/001/Rev.1.
(См. документ CWS/3/9 и пункт 63 документа CWS/3/14.)

ЗАДАЧА № 41

1. *Описание:* Подготовить предложение относительно приложений V и VI к стандарту ВОИС ST.96 для его принятия КСВ и обеспечить необходимый пересмотр и обновление стандарта ВОИС ST.96.
2. *Ответственный за выполнение задачи / руководитель Целевой группы:*
Ответственным за выполнение данной задачи назначено Международное бюро.
3. *Запланированные действия:*
 - (a) Выполнение данной задачи носит непрерывный характер.
 - (b) Руководитель Целевой группы будет информировать КСВ о любом пересмотре стандарта ВОИС ST.96, одобренном Целевой группой, на следующей сессии КСВ.
(См. пункт 4(a) ниже.)
 - (c) См. пункт 4(d) ниже.
4. *Замечания:*
 - (a) Для обеспечения непрерывного поддержания стандарта ВОИС ST.96 в действии:
 - (i) любое предложение о пересмотре стандарта ВОИС ST.96, представленное в Секретариат, будет препровождаться непосредственно Целевой группе по XML для ПС на рассмотрение и одобрение;
 - (ii) Целевой группе по XML для ПС временно разрешается принимать пересмотренные версии стандарта ВОИС ST.96;
 - (iii) предложение о пересмотре стандарта ВОИС ST.96 будет препровождаться КСВ на рассмотрение во всех случаях, когда предлагаемая пересмотренная версия является спорной, т.е. члены Целевой группы по XML для ПС не в состоянии достичь консенсуса; и
 - (iv) руководитель Целевой группы по XML для ПС будет информировать КСВ о любом пересмотре стандарта ВОИС ST.96, одобренном Целевой группой, на ближайшей сессии КСВ.
(См. пункт 24 документа CWS/2/14.)
 - (b) На своей второй сессии КСВ одобрил «дорожную карту» для разработки стандартов ВОИС, касающихся XML.
(См. документ CWS/2/3 и пункты 17-19 документа CWS/2/14.)
 - (c) На своей второй сессии КСВ принял новый стандарт ВОИС ST.96, озаглавленный «Рекомендация по обработке информации о промышленной собственности с использованием XML (eXtensible Markup Language)», наряду с приложениями I–IV к нему, и договорился изменить формулировку задачи №41 так, как указано в пункте 1 выше.
(См. пункты 20-23 документа CWS/2/14.)
 - (d) На своей третьей сессии КСВ принял к сведению результат работы Целевой группы по XML для ПС и отчет руководителя Целевой группы. В частности КСВ отметил, что Целевая группа по XML для ПС намерена представить для рассмотрения и одобрения в ходе этой сессии предложения, касающиеся

приложений V и VI в отношении XML-схемы стандарта ST.96, версия 1.0, которая была принята на второй сессии КСВ. Однако с учетом продолжающихся обсуждений о пересмотре XML-схемы, который может предусматривать потенциальные значительные изменения, Целевая группа решила при разработке двух приложений использовать вместо версии 1.0 следующую версию XML-схемы. Таким образом, сроки завершения работы над этими приложениями будут зависеть от хода пересмотра XML-схемы, а также от наличия необходимых ресурсов у ведомств членов Целевой группы и Международного бюро.

(См. пункт 22 документа CWS/2/14, пункт 3 документа CWS/3/5 и пункт 42 CWS/3/14.)

(е) На своей третьей сессии КСВ решил продолжить работу по сопоставлению и разработке инструментов для двустороннего преобразования компонентов между стандартами ВОИС ST.96 и ST.36, ST.66 или ST.86. Этой работой должна прежде всего заниматься Целевая группа по XML для ПС наряду с целевыми группами по ST.36, ST.66 и ST.86. Эти инструменты должны находиться в собственности и обслуживаться Международным бюро при содействии Целевой группы по XML для ПС, а также целевых групп по ST.36, ST.66 и ST.86. КСВ приветствовал предложение делегации Соединенных Штатов Америки относительно оказания содействия в разработке инструментов для двустороннего преобразования. КСВ также решил, что к вопросу об этой договоренности относительно оказания содействия следует вновь вернуться на следующей сессии.

(см. пункт 43 документа CWS/3/14.)

(f) Что касается положения, приведенного в пунктах 18 и 19 документа CWS/3/5, то КСВ на своей третьей сессии принял решение о том, что пока целевые группы, занимающиеся расширяемым языком разметки (XML), не следует реорганизовывать.

(см. пункт 45 документа CWS/3/14.)

5. *Предложение:*

В документах CWS/4/6 и CWS/4BIS/4 содержится отчет о ходе подготовки приложений V и VI и пересмотре стандарта ВОИС ST.96; в документе CWS/4BIS/12 представлены предложения, касающиеся приложений V и VI.

ЗАДАЧА № 42

1. *Описание:* Обеспечить необходимый пересмотр и обновление стандарта ВОИС ST.86.

2. *Ответственный за выполнение задачи / руководитель Целевой группы:* Ответственным за выполнение данной задачи назначено Международное бюро.

3. *Запланированные действия:*

(a) Выполнение данной задачи носит непрерывный характер.

(b) Руководитель Целевой группы будет информировать КСВ о любом пересмотре стандарта ВОИС ST.86, одобренном Целевой группой, на следующей сессии КСВ.

(См. пункт 4(a) ниже.)

4. *Замечания:*

(а) Для обеспечения непрерывного поддержания стандарта ВОИС ST.86 в действии:

(i) любое предложение о пересмотре стандарта ВОИС ST.86, представленное в Секретариат, будет препровождаться непосредственно Целевой группе по ST.86 на рассмотрение и одобрение;

(ii) Целевой группе по ST.86 временно разрешается принимать пересмотренные версии стандарта ВОИС ST.86;

(iii) предложение о пересмотре стандарта ВОИС ST.86 будет препровождаться КСВ на рассмотрение во всех случаях, когда предлагаемая пересмотренная версия является спорной, т.е. члены Целевой группы по ST.86 не в состоянии достичь консенсуса; и

(iv) руководитель Целевой группы по ST.86 будет информировать КСВ о любом пересмотре стандарта ВОИС ST.86, одобренном Целевой группой, на следующей сессии КСВ.

(См. пункт 50 документа SCIT/SDWG/9/12, пункты 52 и 53 документа CWS/1/10 и пункты 73 и 74 CWS/3/14.)

(б) На своей третьей сессии КСВ принял к сведению устный отчет руководителя Целевой группы о пересмотре стандарта ВОИС ST.86 и обсуждение, посвященное ПоП ST.86/2013/001.

(См. пункт 64 документа CWS/3/14.)

ЗАДАЧА № 43

1. *Описание:*

Подготовить для осуществления ведомствами промышленной собственности инструкцию, касающуюся нумерации пунктов, длинных пунктов и единообразного представления патентных документов.

2. *Ответственный за выполнение задачи / руководитель Целевой группы:*

Ответственным за выполнение данной задачи назначено Ведомство Соединенных Штатов по патентам и товарным знакам (ВПТЗ США).

3. *Запланированные действия:*

Выполнение задачи № 43 приостановлено (см. пункт 4 ниже).

4. *Замечания:*

(а) На своей девятой сессии РГСД просила Целевую группу по ST.36 проанализировать вопросы, сформулированные Целевой группой по практике цитирования в пункте 12 документа SCIT/SDWG/9/3. На своей одиннадцатой сессии после рассмотрения результатов анализа, проведенного Целевой группой по ST.36 в отношении рекомендаций Целевой группы по практике цитирования и содержащегося в приложении к документу SCIT/SDWG/11/6, РГСД пришла к заключению о том, что существует необходимость в выработке инструкции для однозначного определения различных частей патентного документа на различных платформах публикации, а также приняла решение о постановке соответствующей задачи.

(См. пункт 35 документа SCIT/SDWG/9/12 и пункты 45-47 документа SCIT/SDWG/11/14.)

(b) В ноябре 2009 г. Европейское патентное ведомство (ЕПВ), ЯПВ и ВПТЗ США представили предложение PFR ST.36/2009/007 (Исправления и изменения в патентных документах) о пересмотре стандарта ВОИС ST.36, которое в настоящее время обсуждается Целевой группой по ST.36. Определенные аспекты этой новой задачи почти полностью совпадают с некоторыми вопросами, поднятыми Целевой группой по ST.36 в ходе обсуждения ПоП ST.36/2009/007 (на момент подготовки данного документа обсуждение было блокировано отсутствием рабочего консенсуса, см. пункт 5 документа CWS/1/6). Кроме того, проблема нумерации пунктов, в том числе такие рабочие вопросы, как обработка изменений и предпочтительный метод нумерации пунктов, в настоящее время обсуждается в рамках РСТ (например, на семнадцатой сессии Международных органов РСТ, состоявшейся в феврале 2010 г.; см. документы РСТ/MIA/17/9 и 11; и пункты 83-88 документа РСТ/MIA/17/12) и Трехстороннего соглашения/Соглашения ПС5.

(c) С учетом пункта 4(b) выше Секретариат после консультаций с двумя ведомствами, проявившими наибольший интерес к данной задаче, а именно с ЕПВ и ВПТЗ США, пришел к заключению о том, что было бы преждевременно создавать целевую группу для выполнения этой задачи, поскольку обсуждение рабочих вопросов в рамках отдельных ведомств пока не достигло достаточно продвинутой стадии. Поэтому было бы целесообразно предоставить больше времени участникам Соглашения ПС5 для достижения согласия относительно гармонизации их рабочих требований, касающихся изменения и нумерации пунктов. Выполнение этой задачи должно быть также отложено до того, как произойдут новые изменения в этих вопросах применительно к пунктам в патентных документах в рамках РСТ.

(d) На своей первой сессии КСВ постановил приостановить выполнение задачи №43 до проведения анализа на фоне прогресса, достигнутого участниками Соглашения ПС5 в гармонизации рабочих требований, касающихся вопросов, перечисленных в описании задачи, и в свете развития обсуждений в этой области в рамках РСТ.

(См. пункты 52 и 53 документа CWS/1/10, и пункты 73 и 74 документа CWS/3/14.)

ЗАДАЧА № 44

1. *Описание:*
Выработать рекомендацию относительно представления перечней нуклеотидных и аминокислотных последовательностей на основе расширяемого языка разметки (XML) для ее принятия в качестве стандарта ВОИС. Предложение о новом стандарте ВОИС должно быть представлено вместе с отчетом о влиянии указанного стандарта на действующий стандарт ВОИС ST.25, включая предлагаемые необходимые изменения в стандарте ST.25.
2. *Ответственный за выполнение задачи / руководитель Целевой группы:*
Ответственным за выполнение данной задачи назначено Европейское патентное ведомство (ЕПВ).
3. *Запланированные действия:*
Целевая группа представит предложение, посвященное новому стандарту ВОИС ST.26 для рассмотрения и принятия на четвертой сессии КСВ.

4. *Замечания:*

(а) Задача № 44 была поставлена КСВ на его первой сессии. Кроме того, для выполнения этой задачи КСВ создал Целевую группу (Целевая группа по SEQL). КСВ поручил Целевой группе поддерживать связь с соответствующим органом РСТ на предмет определения возможного влияния такого стандарта на приложение С к Административной инструкции РСТ.

(См. пункты 27-30 документа CWS/1/10.)

(b) На своей третьей сессии КСВ принял к сведению отчет руководителя Целевой группы по SEQL о ходе работы, включая «дорожную карту» для подготовки нового стандарта.

(См. пункты 47-49 документа CWS/3/14.)

5. *Предложение:*

В документах CWS/4/7 и CWS/4/7 ADD. изложено предложение о представлении перечней нуклеотидных и аминокислотных последовательностей с использованием расширяемого языка разметки (XML) для рассмотрения и принятия в качестве стандарта ВОИС ST.26; в документе CWS/4BIS/8 содержится отчет о ходе выполнения этой задачи.

ЗАДАЧА № 45

1. *Описание:*

Пересмотр стандарта ВОИС ST.14:

(i) Подготовить предложение о пересмотре кодов категорий, содержащихся в пункте 14 стандарта ВОИС ST.14, с учетом замечаний и проектов предложений, изложенных в пунктах 7 и 10-14 документа CWS/2/6.

(ii) Изучить вопрос о целесообразности пересмотра рекомендаций, касающихся идентификации ссылок на непатентную литературу, в целях приведения стандарта ВОИС ST.14 в соответствие с международным стандартом ISO 690:2010 (Информация и документация – Руководство по библиографическим ссылкам на информационные ресурсы и их цитированию). В случае признания целесообразности пересмотра – подготовить соответствующее предложение.

2. *Ответственный за выполнение задачи / руководитель Целевой группы:*

Ответственным за выполнение данной задачи назначено Международное бюро.

3. *Запланированные действия:*

Целевой группе было предложено представить:

- предложение по пересмотру стандарта ВОИС ST.14 в отношении рекомендаций, касающихся кодов категорий, на рассмотрение и утверждение КСВ на сессии, которая состоится в 2013 г.; и
- насколько это возможно, результаты исследования и любые возможные предложения, посвященные идентификации цитируемой непатентной литературы и ISO 690:2010, на сессии КСВ, которая состоится в 2013 г.; если Целевая группа не сумеет завершить работу над предложением к указанному времени, то руководитель Целевой группы должен представить отчет о ходе работы, проделанной Целевой группой в отношении данного компонента задачи.

4. *Замечания:*

(a) Задача № 45 была поставлена КСВ на его второй сессии. Кроме того, КСВ создал Целевую группу (Целевая группа по ST.14) для выполнения этой задачи. (См. пункты 28-30 документа CWS/2/14.)

(b) На своей третьей сессии КСВ принял к сведению отчет о проделанной работе, а также просьбу Целевой группы по ST.14 предоставить ей руководящие указания. КСВ принял решения о том, что:

(i) вопрос о пересмотренном определении категории «Х» должен быть передан обратно на рассмотрение в Целевую группу по ST.14;

(ii) Целевой группе следует сосредоточить свое внимание на предложении, изложенном в пункте 7(a) документа CWS/3/4, и, одновременно с этим, на том, чтобы предусмотреть переходный период, когда эти три кода, а именно «Х», «N» и «I», могли бы использоваться параллельно. Детали относительно этого переходного периода должны быть выработаны Целевой группой и отражены в редакционном примечании, о котором говорится в пунктах 15 и 16 документа CWS/3/4 и в пункте (vii) ниже;

(iii) комбинирование категорий «Е» и «О» с другими категориями должно быть факультативным;

(iv) Целевой группе по ST.14 не следует сосредотачиваться на вопросе о цитировании документов, имеющих ту же дату, что и заявка, по которой проводится поиск, оставив соответствующие рекомендации стандарта ВОИС ST.14 в их нынешнем виде;

(v) внедрение любого нового кода должно предлагаться с конкретным определением этого кода;

(vi) к внедрению стандарта ВОИС ST.14 следует применять подход, предложенный в пунктах 15 и 16 документа CWS/3/4;

(vii) следует обратиться к Целевой группе с просьбой разработать детали переходного периода, о котором говорится в пункте (ii), выше, и включить их в редакционное примечание; и

(viii) следует обратиться к Целевой группе с просьбой более детально изучить возможность включения рекомендаций по цитированию документов на языках, не являющихся языком документа, на котором они цитируются.

(См. пункты 29-41 документа CWS/3/14.)

5. *Предложение:*

В документе CWS/4/5 содержится отчет о ходе работы, проделанной Целевой группой по ST.14, и детальная информация о ее обсуждениях; в документе CWS/4BIS/3 представлено предложение о пересмотре стандарта ВОИС ST.14.

ЗАДАЧА № 46

Описание:

Изучить вопрос о целесообразности дальнейшей разработки стандартов в области товарных знаков и подготовить соответствующее предложение, включая описание

потребности и ожидаемой пользы от каждого нового усовершенствования, а также установить приоритеты этих предложений.

На своей третьей сессии КСВ постановил считать задачу №46 выполненной и исключить ее из перечня задач КСВ. КСВ также решил упразднить Целевую группу по стандартам в области товарных знаков.

В связи с этим задача №46 фигурирует в перечне задач КСВ в последний раз.

ЗАДАЧА № 47

1. *Описание:*
Подготовить предложение о выработке нового стандарта ВОИС для обмена данными о правовом статусе патентов ведомствами промышленной собственности. Как только эта задача будет выполнена, соответствующее предложение следует распространить на товарные знаки и промышленные образцы.
2. *Ответственный за выполнение задачи / руководитель Целевой группы:*
Ответственным за выполнение данной задачи назначено Международное бюро.
3. *Запланированные действия:*
Отчет о ходе выполнения задачи №47 будет представлен на четвертой сессии КСВ.
4. *Замечания:*
 - (а) Задача № 47 была поставлена КСВ на его третьей сессии. Кроме того, КСВ для выполнения этой задачи учредил Целевую группу (Целевая группа по правовому статусу).
(См. пункты 52-54 документа CWS/3/14.)
 - (б) На своей третьей сессии КСВ также решил, что разработку рекомендаций должна изначально осуществлять целевая группа, не привязанная к какой-либо платформе, так как рекомендации не должны зависеть от формата, который будет использоваться. Затем, на основе итогов этого первоначального обсуждения следует предложить существующим целевым группам, занимающимся XML, осуществить внедрение полученного результата в формате XML.
(См. пункты 50-54 документа CWS/3/14.)
5. *Предложение:*
В документах CWS/4/8 и CWS/4BIS/5 содержится отчет о ходе подготовки нового стандарта ВОИС.

ЗАДАЧА № 48

1. *Описание:*
Подготовить рекомендацию в отношении электронной обработки звуковых знаков для принятия в качестве стандарта ВОИС.
2. *Ответственный за выполнение задачи / руководитель Целевой группы:*
Ответственным за выполнение данной задачи назначено Международное бюро.

3. *Запланированные действия:*

Отчет о ходе проделанной работы, включая график разработки нового стандарта ВОИС, будет представлен на рассмотрение КСВ на его четвертой сессии.
(См. пункт 62 документа CWS/3/14.)

4. *Замечания:*

(а) Задача № 48 была поставлена КСВ на его третьей сессии. Кроме того, КСВ для выполнения этой задачи учредил Целевую группу (Целевая группа по стандартизации в области товарных знаков).
(См. пункты 60-61 документа CWS/3/14.)

(b) На своей третьей сессии КСВ принял к сведению результаты обследования, изложенные в приложении к документу CWS/3/8, включая список из 12 объектов, предложенных бывшей Целевой группой по стандартам в области товарных знаков для дальнейшей стандартизации. КСВ принял решение выбрать первые два объекта из упомянутого списка для дальнейшей стандартизации, а именно:

- (i) рекомендацию в отношении электронной обработки звуковых знаков;
- (ii) рекомендацию в отношении электронной обработки изменяющихся или мультимедийных знаков.

КСВ также принял решение, что работу над другими десятью объектами, перечисленными в приложении к документу CWS/3/8, следует отсрочить до тех пор, пока не будет завершена стандартизация двух отобранных объектов.
(См. пункты 55-62 документа CWS/3/14.)

5. *Предложение:*

В документе CWS/4/10 содержится отчет о ходе работы и график подготовки нового стандарта (новых стандартов) ВОИС в контексте задач № 48 и 49; в документе CWS/4BIS/9 представлено предложение, касающееся нового стандарта ВОИС по электронной обработке звуковых знаков.

ЗАДАЧА № 49

1. *Описание:*

Подготовить рекомендацию в отношении электронной обработки изменяющихся или мультимедийных знаков для принятия в качестве стандарта ВОИС.

2. *Ответственный за выполнение задачи / руководитель Целевой группы:*

Ответственным за выполнение данной задачи назначено Международное бюро.

3. *Запланированные действия:*

Отчет о ходе проделанной работы, включая график разработки нового стандарта ВОИС, будет представлен на рассмотрение КСВ на его четвертой сессии.
(См. пункт 62 документа CWS/3/14.)

4. *Замечания:*

(а) Задача № 49 была поставлена КСВ на его третьей сессии. Кроме того, КСВ для выполнения этой задачи учредил Целевую группу (Целевая группа по стандартизации в области товарных знаков).
(См. пункты 60-61 документа CWS/3/14.)

(b) На своей третьей сессии КСВ принял к сведению результаты обследования, изложенные в приложении к документу CWS/3/8, включая список из 12 объектов, предложенных бывшей Целевой группой по стандартам в области товарных знаков для дальнейшей стандартизации. КСВ принял решение выбрать первые два объекта из упомянутого списка для дальнейшей стандартизации, а именно:

- (i) рекомендацию в отношении электронной обработки звуковых знаков;
- (ii) рекомендацию в отношении электронной обработки изменяющихся или мультимедийных знаков.

КСВ также принял решение, что работу над другими десятью объектами, перечисленными в приложении к документу CWS/3/8, следует отсрочить до тех пор, пока не будет завершена стандартизация двух отобранных объектов. (См. пункты 55-62 документа CWS/3/14.)

5. *Предложение:*

В документе CWS/4/10 содержится отчет о ходе работы и представлен график подготовки нового стандарта (новых стандартов) ВОИС в контексте задач № 48 и 49; в документе CWS/4BIS/9 изложена информация о ходе выполнения задачи № 49.

[Конец приложения и документа]